

SL20.100: Technische Daten

Netzanschluss (AC _{in})	Ausgang (DC _{out})
<p>Eingangsspannung V_{in}</p> <ul style="list-style-type: none"> Nennwert AC 230 V Frequenz 47-63 Hz AC Dauerbetrieb 184-264 V AC AC Kurzzeitig 170-280 V AC DC Dauerbetrieb 270-370 V DC DC Kurzzeitig 250-400 V DC <p>Eingangsstrom I_{in}</p> <ul style="list-style-type: none"> Nennwert 5 A Einschalstrom < 33 A (bei 264 VAC) <p>Powerfaktor (PF): Gerät erfüllt EN 61000-3-2 nicht</p> <p>Externe Absicherung</p> <ul style="list-style-type: none"> für Geräteschutz nicht erforderlich (interne Sicherung) nationale Vorschriften beachten Leistungsschutzschalter mit B-Charakteristik 10A bzw. Träger oder alternativ Schmelzsicherung T10A HBC empfohlen <p>Anschlussleitungen^d</p> <ul style="list-style-type: none"> flexible Kabel 0,5-4 mm² (AWG=20-10) starre Kabel 0,5-6 mm² (AWG=20-10) Absolieren am 7 mm (nicht länger) Kabelende 	<p>Nennspannung V_{out}</p> <ul style="list-style-type: none"> Einstellgrenzen 24 V minimal 24-28 V^f vorgestellt^a 24,0 V ± 0,5% Regelgenauigkeit 2 % Restwelligkeit^e < 20 mV_{SS} <p>Zul. Belastung I_{out} bei 24 V (28V)</p> <ul style="list-style-type: none"> T_{amb}=0°C - 60°C 20 A (18 A) T_{amb}=0°C - 45°C^b 25 A (22 A)^b Strombegrenzung typ. 26 A Verhalten bei Hiccup^g bei Überlast/Kurzschluss V_{out} < ca. 14 V (U_H) Derating (T_{amb}=60° - 70°C) typ. 12 W/K <p>Achtung: Sekundärseite führt hohen Strom! Alle Leitungen, Anschlüsse und sekundärseitigen Sicherungen entsprechend auslegen!</p> <p>Ausgangskennlinie umschaltbar</p> <ul style="list-style-type: none"> gerade Kennlinie S für Einzelbetrieb weiche Kennlinie P für Parallelbetrieb (25/29 V bei 0,4 A, 24/28 V bei Nennstrom) Position des Jumpers für Umschaltung siehe Fig. 2). <p>Kennlinienverlauf: siehe Fig. 1</p> <p>Parallelschaltung: ja, geneigte Kennlinie wählbar über Stückrücke</p> <p>Anschlussleitungen^d</p> <ul style="list-style-type: none"> flexible Kabel 0,5-4 mm² (AWG=20-10) starre Kabel 0,5-6 mm² (AWG=20-10) Absolieren am 7 mm (nicht länger) Kabelende
Größe, Gewicht	Freiraum zur Kühlung
<p>Breite w 220 mm</p> <p>Höhe h 124 mm</p> <p>Tiefe d 102 mm + DIN-Rail</p> <p>Gewicht 1,8 kg</p>	<p>Gehäuseoberfläche an den Seiten darf nicht wärmer als 90°C werden (Messung direkt am Metall). Empfohlener Freiraum:</p> <ul style="list-style-type: none"> links/rechts je 25 mm oben/unten je 70 mm
Umweltdaten	Sicherheit/Schutz
<p>Umgebungstemperatur T_u</p> <ul style="list-style-type: none"> Lagerung/Transport -25°C...+85°C Vollast 0°C...+60°C Derated +60°C...+70°C <p>Schutzart: IP20 (EN 60529), Vor Feuchtigkeit (und Belästigung) schützen!</p>	<p>Sicherheitshinweise beachten! Siehe Beiblatt „Installation und Betrieb“</p> <p>Sicherheit und Schutz</p> <ul style="list-style-type: none"> Überspannungsschutz ✓ typ. 33V (Hiccup-Modus^g) Überlastfest ✓ Dauerkurzschlussfest ✓ Leerlaufest ✓ Übertemperaturschutz ✓ (Hiccup-Modus^g) bis 30 V Rückenspeisefest ✓ (IEC127) Klemme L^d (EN 60950) interne Eingangs-sicherung ✓ Schutzklasse I (EN 60950) Sicherheits-Kleinspannung SELV (EN 60950, VDE 0100 Part 410), PELV (EN 50178)

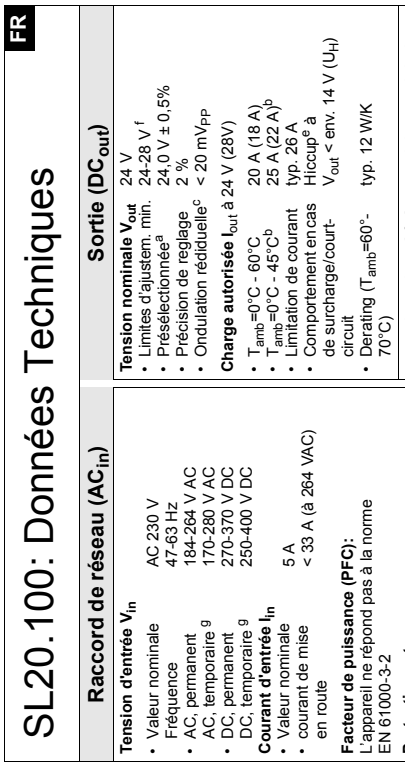
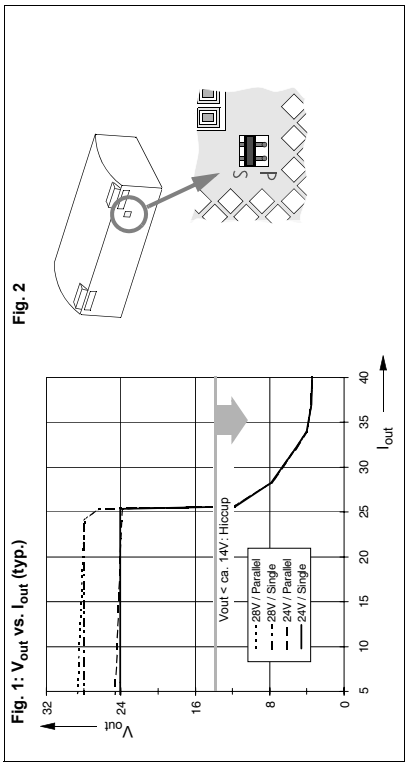
Normen, Zulassungen
<p>Das Gerät erfüllt alle folgenden Normen:</p> <p>EMV: EN 61000-6-4 (Störaussendung) (EN 55011, EN 55022, Klasse B), EN 61000-6-2 und EN 61000-6-1 (Immunität), VDE 0160/W2 (Transiententest)</p> <p>Sicherheit: EN 60950, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 60950, UL 508, CAN/CSA-C22.2 No. 60950 (CUR) CUL/CSA-C22.2 No. 14 (CUL)</p> <p>CE-Kennzeichnung erfolgt nach EMV-Richtlinie und Niederspannungsrichtlinie.</p> <p>Anmerkungen/Hinweise:</p> <ol style="list-style-type: none"> sofern am Gerät nicht anders angegeben für < 1 min. auch bei 60 °C zulässig Einzelbetrieb, 20 MHz Bandbr., 50Ω-Messung siehe Beiblatt „Installation und Betrieb“ für weitere Informationen Hiccup-Modus = Abschalten und periodische Wiederanlauf-Versuche Einstellung erfolgt über Frontpotentiometer (⊕). Um Poti zu erreichen, Schutzkappe abziehen, später wieder aufstecken. Kurzzeitig = 1 Minute

SL20.100: Technical Data

Connection to Mains (AC _{in})	Output (DC _{out})
<p>Input Voltage V_{in}</p> <ul style="list-style-type: none"> Nominal AC 230 V Frequency 47-63 Hz AC continuously 184-264 V AC AC short term 170-280 V AC DC continuously 270-370 V DC DC short term 250-400 V DC <p>Input Current I_{in}</p> <ul style="list-style-type: none"> Nominal 5 A Inrush current < 33 A (at 264 VAC) <p>Power factor (PF): Unit does not fulfill EN 61000-3-2</p> <p>External Fusing</p> <ul style="list-style-type: none"> for unit protection not necessary (internal fuse) observe national regulations circuit breaker with B-characteristic 10A or slower action, or alternatively T10A HBC fuse recommended <p>Connector cables^d</p> <ul style="list-style-type: none"> flexible cable 0,5-4 mm² (AWG=20-10) solid wire 0,5-6 mm² (AWG=20-10) stripping at cable end 7 mm (max) <p>Size, Weight</p> <p>Width w 220 mm Height h 124 mm Depth d 102 mm + DIN rail</p> <p>Weight 1,8 kg</p>	<p>Rated Voltage V_{out}</p> <ul style="list-style-type: none"> Adjustment limits, min. 24-28 V^f Preseta^a 24,0 V ± 0,5% Accuracy of regulation 2 % Ripple/Noise^e < 20 mV_{PP} <p>Permissible Load I_{out} at 24 V (28V)</p> <ul style="list-style-type: none"> T_{amb}=0°C - 60°C 20 A (18 A) T_{amb}=0°C - 45°C^b 25 A (22 A)^b Current limitation typ. 26 A Overload/Short circuit Hiccup^g at characteristic V_{out} < ca. 14 V (U_H) Derating (T_{amb}=60° - 70°C) typ. 12 W/K <p>Warning: Secondary side carries high current! All lines, connectors and fuses on the secondary side must be appropriately rated!</p> <p>Output characteristic selectable</p> <ul style="list-style-type: none"> straight characteristic S for single operation load-dependent char. P for parallel operation (25/29 V at 0,4 A, 24/28 V at rated current) Jumpers position for selection see Fig. 2). <p>Characteristic curve: see Fig. 1</p> <p>Parallel operation: yes, inclined characteristic selectable by jumper</p> <p>Connector cables^d</p> <ul style="list-style-type: none"> flexible cable 0,5-4 mm² (AWG=20-10) solid cable 0,5-6 mm² (AWG=20-10) stripping at cable end 7 mm (max) <p>Spacing for cooling</p> <p>The maximum temperature at side walls must not exceed 90°C (measuring directly on metal). Recommended respective distances:</p> <ul style="list-style-type: none"> left/right 25mm ea. above/below 70mm ea.
Environmental Data	Safety/Protection
<p>Ambient temperature T_{amb}</p> <ul style="list-style-type: none"> Storage/Shipent -25°C...+85°C Full nominal load 0°C...+60°C Derated +60°C...+70°C <p>Degree of protection: IP20 (EN60529), Protect from moisture and condensation!</p> <p>Standards, Certifications</p> <p>The unit fulfills all following standards:</p> <p>EMC: EN 61000-6-4 (Emissions) (EN 55011, EN 55022, Class B), EN 61000-6-2 and EN 61000-6-1 (Immunity), VDE 0160/W2 (Transient protect.)</p> <p>Safety: EN 60950, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 60950, UL 508, CAN/CSA-C22.2 No. 60950 (CUR) CUL/CSA-C22.2 No. 14 (CUL)</p> <p>CE-Marking in compliance with EMC directive and low-voltage directive.</p> <p>Notes:</p> <ol style="list-style-type: none"> unless specified otherwise on the unit for < 1 minute also permissible at 60 °C Single operation, 20 MHz band width, 50Ω measurement See supplementary sheet „Installation and Operation“ for further details Hiccup mode = Switch-off and periodical restart attempts Setting is done by a front potentiometer (⊕). In order to reach potentiometer take off protective cap and replace later Short term = 1 minute 	<p>Read safety instructions! See attached sheet „Installation and Operation“</p> <p>Safety and protection</p> <ul style="list-style-type: none"> Overvoltage protection ✓ typ. 33V (Hiccup mode^g) (second. side) ✓ Resistant to overload ✓ Resistant to sustained short-circuit ✓ Resistant to open-circuit ✓ Overtemperature ✓ (Hiccup mode^g) protect. Reverse power up to 30 V immunity Internal input fuse T10A/250V HBC (IEC127) terminal L^d (EN 60950) Protection class SELV (EN 60950, VDE 0100 Part 410), PELV potential (EN 50178)

SL20.100: Données Techniques

Raccord de réseau (AC _{in})	Sortie (DC _{out})
<p>Tension d'entrée V_{in}</p> <ul style="list-style-type: none"> Valeur nominale AC 230 V Fréquence 47-63 Hz AC. permanent 184-264 V AC AC. temporaire 170-280 V AC DC. permanent 270-370 V DC DC. temporaire 250-400 V DC <p>Courant d'entrée I_{in}</p> <ul style="list-style-type: none"> Valeur nominale 5 A courant de mise < 33 A (à 264 VAC) <p>Facteur de puissance (PF): L'appareil ne répond pas à la norme EN 61000-3-2</p> <p>Protection externe</p> <ul style="list-style-type: none"> pour protection de l'appareil pas nécessaire (protection interne) observez des règlements nationaux interrupteur de protection de conduite avec caractéristique B 10A ou plus retardé, ou alors coupe-circuit à fusible T10A HBC recommandé <p>Conduites de raccordement^d</p> <ul style="list-style-type: none"> Câbles souples 0,5-4 mm² (AWG=20-10) Câbles rigides 0,5-6 mm² (AWG=20-10) Dégainage en bout du 7 mm (pas plus long) câble <p>Dimensions, Poids</p> <p>Largeur w 220 mm Hauteur h 124 mm Profondeur d 102 mm + profilé</p> <p>Poids 1,8 kg</p>	<p>Tension nominale V_{out}</p> <ul style="list-style-type: none"> Limites d'ajustem. min. 24-28 V^f Présélectionné^a 24,0 V ± 0,5% Précision de réglage 2 % Ondulation résiduelle^e < 20 mV_{PP} <p>Charge autorisée I_{out} à 24 V (28V)</p> <ul style="list-style-type: none"> T_{amb}=0°C - 60°C 20 A (18 A) T_{amb}=0°C - 45°C^b 25 A (22 A)^b Limitation de courant typ. 26 A Comportement en cas Hiccup^g à surcharge/courant-circuit V_{out} < env. 14 V (U_H) Derating (T_{amb}=60° - 70°C) typ. 12 W/K <p>Attention: Côté secondaire conduit du courant fort! Toutes les conduites, raccordement et fusibles du côté secondaire sont à installer en correspondance!</p> <p>Caractéristique de sortie commutable:</p> <ul style="list-style-type: none"> caract. droite S pour fonctionnement individuel caract. souple P pour fonctionnement parallèle (25/29 V à 0,4 A, 24/28 V en pleine charge) Position du jumper pour la commutation voir Fig. 2). <p>Déroulement de la caractéristique: voir Fig. 1</p> <p>Commutation en parallèle: oui, caract. oblique sélectionnable par jarretière</p> <p>Conduites de raccordement</p> <ul style="list-style-type: none"> Câbles souples 0,5-4 mm² (AWG=20-10) Câbles rigides 0,5-6 mm² (AWG=20-10) Dégainage du câble 7 mm (pas plus long) <p>Espace libre (refroidissement)</p> <p>La surface du boîtier sur les côtés ne peut excéder une température de 90°C (mesure directement sur le métal). Espace libre recommandé:</p> <ul style="list-style-type: none"> Gauche/Droite par 25 mm En-haut/En-bas par 70 mm
Données environnementales	Normes, Autorisations
<p>Température ambiante T_{amb}</p> <ul style="list-style-type: none"> Stockage/transport -25°C...+85°C Pleine charge 0°C...+60°C Derated +60°C...+70°C <p>Type de protection: IP20 (EN60529), protéger contre l'humidité (et la rosée)</p> <p>Normes, Autorisations</p> <p>L'appareil répond aux normes suivantes:</p> <p>CEM (Compatibilité électromagnétique): EN 61000-6-4 (émission de perturbation) (EN 55011, EN 55022, Classe B), EN 61000-6-2 et EN 61000-6-1 (résistance aux perturbations), VDE 0160/W2 (résistance aux transitoires)</p> <p>Sécurité: EN 60950, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 60950, UL 508, CAN/CSA-C22.2 No. 60950 (CUR) CUL/CSA-C22.2 No. 14 (CUL)</p> <p>La caractérisation CE se fait selon la directive CEM et la directive tension basse.</p> <p>Remarques:</p> <ol style="list-style-type: none"> dans la mesure où aucun avis contraire n'est indiqué sur l'appareil pour < 1 min. autorisé même à 60 °C en fonctionnement individuel, 20 MHz largeur de bande, mesure 50 Ω. voir feuille annexe „Installation et fonctionnements“ pour des inform. supplémentaires mode hiccup = arrêt et tentative périodique de redémarrage 	<p>Respecter les Informations de sécurité! Voir la feuille annexe „Installation et fonctionnement“.</p> <p>Sécurité/Protection:</p> <ul style="list-style-type: none"> protection/résistance (côté secondaire) ✓ typ. 33V (mode hiccup^g) contre la surcharge ✓ aux court-circuits ✓ perman. à la marche à vide ✓ (mode hiccup^g) contre la surtempérature jusqu'à 30 V contre alimentation T10A/250V HBC (IEC127) borne L^d (EN 60950) d'entrée interne SELV (EN 60950, VDE 0100 Part. 410), PELV protection (EN 50178) <p>Remarques (Suite):</p> <ol style="list-style-type: none"> Le réglage se fait par le potentiomètre (⊕). Pour atteindre pot., retirer le capot de protection et le remettre ultérieurement. temporaire = 1 minute



© 2004 by PULS GmbH
Arabellastraße 15
D-81925 München
Germany
Tel.: +49 89 9278-0
Fax: +49 89 9278-299
sales@puls-power.com
www.puls-power.com
Rev.: 03/2004

US Patent No. DES. 424, 529

PU-291.012.00-10E

Technische Daten

Technical Data

Données Techniques

Datos Técnicos

Dati Tecnici

Dados Técnicos

DE Deutsch

EN English

FR Français

ES Español

IT Italiano

PT Português

ES	
SL20.100: Datos Técnicos	
Conexión a la red (AC_{in})	Salida (DC_{out})
<p>Tensión de entrada V_{in}</p> <ul style="list-style-type: none"> Valor nominal AC 230 V Frecuencia 47-63 Hz Servicio contin. AC 184-264 V AC Corto tiempo AC 9 170-280 V AC Servicio contin. DC 270-370 V DC Corto tiempo DC 9 250-400 V DC <p>Corriente de entrada I_{in}</p> <ul style="list-style-type: none"> Valor nominal 5 A Corr. de conexión < 33 A (a 264 VAC) <p>Factor de potencia (PFC): El aparato no satisface EN 61000-3-2</p> <p>Protección externa</p> <ul style="list-style-type: none"> para protección de la unidad no necesario (protección interna) observar regulaciones nacionales recomendado interruptor automático con característica B 10A o más inerte o fusible T10A HBC <p>Cables de conexión^d</p> <ul style="list-style-type: none"> cable flexible 0,5-4 mm² (AWG=20-10) cable rígido 0,5-6 mm² (AWG=20-10) retirar la cubierta aislante del cable 7 mm (no más) <p>Tamaño, peso</p> <p>Ancho w 220 mm Altura h 124 mm Profundidad d 102 mm + guía</p> <p>Peso 1,8 kg</p> <p>Condiciones Ambientales</p> <p>Temperatura ambiente T_{amb}</p> <ul style="list-style-type: none"> Almacenamiento/ transporte -25°C...+85°C Plena carga 0°C...+60°C Carga reducida +60°C...+70°C <p>Tipo de protección: IP20 (EN60529), (Proteger contra la humedad (y la formación de agua de condensación))</p> <p>Normas, Autorizaciones</p> <p>El aparato cumple con las normas siguientes: Compatibilidad electromagnética EMC: (EN 61000-6-4 (Emission perturbadora) (EN 55011, EN 55022, Clase B), EN 61000-6-2 y EN 61000-6-1 (Resistencia a perturbación), VDE 0160W2 (Resistencia a transientes))</p> <p>Seguridad: EN 60950, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 60950, UL 508, CAN/CSA-C22.2 No. 60950 (CUR) CUL/CSA-C22.2 No. 14 (CUL)</p> <p>La certificación CE se efectúa conforme a las directrices sobre la compatibilidad electromagnética y de las normas para baja tensión.</p> <p>Anotaciones:</p> <ol style="list-style-type: none"> salvo que figuren otros datos sobre el aparato durante <1 min también admisible a 60 °C Régimen individual, 20 MHz ancho de banda, medición 50 Ω Véase ficha "Instalación y funcionamiento" para más información Modo Hiccup = apagar, con intentos periódicos de puesta en marcha 	<p>Tensión nominal V_{out}</p> <ul style="list-style-type: none"> Margen de regul. min. 24 V preajustado^a 24-28 V^f Precisión de 24,0 V ± 0,5% regulación 2 % Ondulación residual^c < 20 mV_{pp} <p>Carga admisible I_{out} a 24 V (28V)</p> <ul style="list-style-type: none"> T_{amb}=0°C - 60°C 20 A (18 A) Limitación de corriente tip. 26 A Comportamiento en Hiccup^e a sobrecarga/ cortocircuito Reducción de carga V_{out} < ca. 14 V (U_H) Derating (T_{amb}=60°-70°C) tip. 12 W/K <p>Atención: ¡El lado secundario conduce corriente de intensidad elevada! (Elija los cables, las conexiones y los fusibles adecuados!)</p> <p>Característica de salida conmutable:</p> <ul style="list-style-type: none"> curva caract. recta S (para régimen individual) curva caract. banda P (para régimen paralelo) (25/29 V a 0,4 A, 24/28 V a carga nominal) Posición del puente para la conmutat. v. Fig. 2. <p>Curva característica: véase Fig. 1</p> <p>Conexión en paralelo: sí, curva característica inclinada seleccionable vía conexión por puente</p> <p>Cables de conexión</p> <ul style="list-style-type: none"> cable flexible 0,5-4 mm² (AWG=20-10) cable rígido 0,5-6 mm² (AWG=20-10) retirar la cubierta aislante del cable 7 mm (no más) <p>Distancia para la refrigeración</p> <p>La temperatura de los laterales de la carcasa no debe exceder los 90° C (medidos directamente en el metal) Distancias recomendadas:</p> <ul style="list-style-type: none"> izquierda/ derecha 25 mm en cada lado arriba/ abajo 70 mm en cada lado <p>Seguridad/Protección</p> <p>¡Observe los avisos de seguridad! Véase ficha "Instalación y funcionamiento"</p> <p>Seguridad y protección,</p> <ul style="list-style-type: none"> sobretensión (lado secund.) ✓ tip. 33V (Hiccup^e) sobretensión (modo secund.) ✓ sobrecarga ✓ cortocircuito ✓ sustenido ✓ tensión sin carga ✓ (Hiccup^e) sobretemperatura ✓ tensiones de retorno max. 30 V Protección de entrada T10A/250V HBC interna (IEC127) bome L^d Clase de protección I (EN 60950) Tensión mínima de seguridad SELV (EN 60950, VDE 0100 Part 410), PELV (EN 50178) <p>Anotaciones (Continuación):</p> <ol style="list-style-type: none"> Ajuste realizado mediante potenciómetro frontal (⊕), para acceder, quitar la caperuza protectora, después, volver a colocarla. Corto tiempo = 1 minuto

IT	
SL20.100: Dati Tecnici	
Collegamento alla rete (AC_{in})	Uscita (DC_{out})
<p>Tensione d'ingresso V_{in}</p> <ul style="list-style-type: none"> Valore nominale AC 230 V Frequenza 47-63 Hz CA regime contin. 184-264 V AC CA breve durata⁹ 170-280 V AC CC regime contin. 270-370 V DC CC breve durata⁹ 250-400 V DC <p>Corrente d'ingresso I_{in}</p> <ul style="list-style-type: none"> Valore nominale 5 A Corr. d'inserzione < 33 A (a 264 VAC) <p>Fattore di potenza (PFC): L'apparecchio non è conforme a EN 61000-3-2</p> <p>Protezione esterna</p> <ul style="list-style-type: none"> per protez. dell'apparecchio non necessario (protezione interna) osservare le regolazioni nazionali interruttore di sicurezza della conduzione con caratteristica B 10 A o più ritardato o in alternativa fusibile T10A HBC raccomandato <p>Conduttori di collegamento^d</p> <ul style="list-style-type: none"> cavi flessibili 0,5-4 mm² (AWG=20-10) cavi rigidi 0,5-6 mm² (AWG=20-10) scoprimie l'estremità 7 mm (non di più!) <p>Dimensioni, Peso</p> <p>Lunghezza w 220 mm Altezza h 124 mm Larghezza d 102 mm + guida DIN</p> <p>Peso 1,8 kg</p> <p>Ambiente</p> <p>Temperatura ambiente T_{amb}</p> <ul style="list-style-type: none"> Magazzino/trasporto -25°C...+85°C Pleno carico 0°C...+60°C Declassamento +60°C...+70°C <p>Tipo di protezione: IP20 (EN60529), (proteggere e dall'umidità (e dalla rugiada))</p> <p>Norme, Approvazioni</p> <p>L'apparecchio è conforme a: Compatibilità elettromagnetica: (EN 61000-6-4 (emissione disturbo) (EN 55011, EN 55022, Classe B), EN 61000-6-2 e EN 61000-6-1 (resistenza a disturbo), VDE 0160W2 (resistenza transienti))</p> <p>Seguridad: EN 60950, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 60950, UL 508, CAN/CSA-C22.2 No. 60950 (CUR) CUL/CSA-C22.2 No. 14 (CUL)</p> <p>Certificazione CE secondo le direttive EMC e le direttive per bassa tensione.</p> <p>Note:</p> <ol style="list-style-type: none"> se non indicato diversamente sull'apparecchio b) temporaneamente (<1 min) ammissibile anche a 60 °C Modo singolo, 20MHz di banda, misura 50Ω Per ulteriori informazioni, far riferimento al modo Hiccup = disinserimento e funzione prove periodiche di ripristino 	<p>Tensione nominale V_{in}</p> <ul style="list-style-type: none"> Valore nominale AC 230 V Frequenza 47-63 Hz CA regime contin. 184-264 V AC CA breve durata⁹ 170-280 V AC CC regime contin. 270-370 V DC CC breve durata⁹ 250-400 V DC <p>Corrente ammissibile I_{out} a 24 V (28V)</p> <ul style="list-style-type: none"> T_{amb}=0°C - 60°C 20 A (18 A) Limitazione di corrente tip. 26 A Comportamento in Hiccup^e a caso di corto circuito Declassamento dovuto a sovraccarico tip. 12 W/K <p>Attenzione: Uscita secondaria conduce corrente di intensità elevata! Dimensionare adeguatamente tutti i condotti, i raccordi ed i fusibili</p> <p>Caratteristica d'uscita può essere alterata:</p> <ul style="list-style-type: none"> curva caratteristica lineare S per modo singolo curva caratterist. digradante P per modo parallelo (25/29 V a 0,4 A, 24/28 V a carico completo) Posizione di Jumper per alterazione vedere Fig. 2. <p>Curva di caratteristica d'uscita: vedere Fig. 1</p> <p>Collegamento in parallelo: sì, curva caratteristica digradante selezionabile tramite „Jumper“</p> <p>Conduttori di collegamento</p> <ul style="list-style-type: none"> cavi flessibili 0,5-4 mm² (AWG=20-10) cavi rigidi 0,5-6 mm² (AWG=20-10) scoprimie l'estremità 7 mm (non di più!) <p>Distanze libero (Raffreddamento)</p> <p>Temperatura sulle pareti laterali max. 90°C (misurata direttamente sul metallo).</p> <p>Distanze consigliate:</p> <ul style="list-style-type: none"> sinistra/destra 25 mm cad. sopra/sotto 70 mm cad. <p>Sicurezza, Protezione</p> <p>Observare le istruzioni di sicurezza! Far riferimento al supplemento "Instalazione e funzionamento"</p> <p>Sicurezza e protezione</p> <ul style="list-style-type: none"> sovratensioni da (a uscita) ✓ tip. 33V (Hiccup^e) sovaccarichi ✓ cortocircuito ✓ permanente ✓ carico a vuoto ✓ (Hiccup^e) temperatura eccessiva ✓ tensione di ritorno max. 30 V fusibile ingresso T10A/250V HBC interno (IEC127) morsetto L^d I (EN 60950) Classe di protezione SELV (EN 60950, VDE 0100 Part 410), PELV (EN 50178) <p>Note (Continuazione):</p> <ol style="list-style-type: none"> La regolazione avviene con potenziometro frontale. Per accedere al potenziometro togliere la cuffia di protezione, quindi riposizionarla. Breve durata = 1 minuto

PT	
SL20.100: Dados Técnicos	
Conexão à fonte de alimentação principal (ACin)	Saída (DCout)
<p>Tensão de entrada V_{in}</p> <ul style="list-style-type: none"> Nominal AC 230 V Frequência 47-63 Hz AC continuamente 184-264 V AC AC curto prazo⁹ 170-280 V AC DC continuamente 270-370 V DC DC curto prazo⁹ 250-400 V DC <p>Corrente de entrada I_{in}</p> <ul style="list-style-type: none"> Nominal 5 A Corrente de ligação < 33 A (a 264 VAC) <p>Fator de potência (PFC): A unidade não está em conformidade com a EN 61000-3-2.</p> <p>Proteção externa</p> <ul style="list-style-type: none"> para a proteção do aparelho não necessária (proteção interna) observar as regulações nacionais interruptor de proteção de potência com característica B 10 A ou com maior retardio ou fusível T10A HBC recomendado <p>Cabos dos conectores^d</p> <ul style="list-style-type: none"> cabos flexíveis 0,5-4 mm² (AWG=20-10) cabos sólidos 0,5-6 mm² (AWG=20-10) recomenda-se des-cascamento no final 7 mm (no máx) <p>Tamanho, Peso</p> <p>Largura (w) 220 mm Altura (h) 124 mm Profundidade (d) 102 mm + trilho DIN</p> <p>Peso 1,8 kg</p> <p>Dados ambientais</p> <p>Temperatura ambiente T_{amb}</p> <ul style="list-style-type: none"> Armazenamento/ Embarque -25°C...+85°C Carga nominal total 0°C...+60°C Derated +60°C...+70°C <p>Grau de proteção: IP20 (IEC60529), (Proleja da umidade (e da condensação))</p> <p>Normas, Certificações</p> <p>Esta unidade está em conformidade com as seguintes normas: EMC: (EN 61000-6-4 (Emissões) (EN 55011, EN 55022, Classe B), EN 61000-6-2 e EN 61000-6-1 (Imunidade) VDE 0160W2 (Proteção transiente))</p> <p>Segurança: EN 60950, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 60950, UL 508, CAN/CSA-C22.2 No. 60950 (CUR) CUL/CSA-C22.2 No. 14 (CUL)</p> <p>Marcação CE em conformidade com a direttriz EMC e com a direttriz de baixa tensão.</p> <p>Observações:</p> <ol style="list-style-type: none"> a não ser que especificado de outro modo na unidade para < 1 minuto, também permmissível 60°C medição a 50Ω operação única, largura de banda de 20 MHz, operação a 50Ω ver folha complementar "Instalação e Operação" para mais detalhes Modo solução = tentativas de desligamento e religamento periódicos 	<p>Tensão nominal V_{out}</p> <ul style="list-style-type: none"> Limites de ajuste, min. 24 V 24-28 V^f Pré-configurado^a 24,0 V ± 0,5% Precisão de 2 % Ondulação residual^c < 20 mV_{pp} <p>Carga permissível I_{out} a 24 V (28V)</p> <ul style="list-style-type: none"> T_{amb}=0°C - 60°C 20 A (18 A) Limitação de corrente tip. 26 A Sobrecarga/Curto-Solução^e a circuito V_{out} < aprox. 14 V (U_H) Derating (T_{amb}=60°-70°C) tip. 12 W/K <p>Alerta: O lado secundário tem corrente elevada! Todas as linhas, conectores e fusíveis no lado secundário devem ser classificados apropriadamente!</p> <p>Características de saída selecionáveis</p> <ul style="list-style-type: none"> característica direta S para operação única características dependentes de carga P para operação paralela (25/29 V a 0,4 A, 24/28 V a corrente classificada) Posição do jumper para seleção ver Fig. 2. <p>Curva característica: ver Fig. 1</p> <p>Operação paralela: sim, característica inclinável selecionável via jumper</p> <p>Cabos dos conectores^d</p> <ul style="list-style-type: none"> cabos flexíveis 0,5-4 mm² (AWG=20-10) cabos sólidos 0,5-6 mm² (AWG=20-10) recomenda-se des-cascamento no final 7 mm (no máx) <p>Temperatura ambiente T_{amb}</p> <ul style="list-style-type: none"> Magazzino/trasporto -25°C...+85°C Pleno carico 0°C...+60°C Declassamento +60°C...+70°C <p>Tipo di protezione: IP20 (IEC60529), (Proleja da umidade (e da condensação))</p> <p>Normas, Certificações</p> <p>Esta unidade está em conformidade com as seguintes normas: EMC: (EN 61000-6-4 (Emissões) (EN 55011, EN 55022, Classe B), EN 61000-6-2 e EN 61000-6-1 (Imunidade) VDE 0160W2 (Proteção transiente))</p> <p>Segurança: EN 60950, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 60950, UL 508, CAN/CSA-C22.2 No. 60950 (CUR) CUL/CSA-C22.2 No. 14 (CUL)</p> <p>Marcação CE em conformidade com a direttriz EMC e com a direttriz de baixa tensão.</p> <p>Observações:</p> <ol style="list-style-type: none"> a não ser que especificado de outro modo na unidade para < 1 minuto, também permmissível 60°C medição a 50Ω operação única, largura de banda de 20 MHz, operação a 50Ω ver folha complementar "Instalação e Operação" para mais detalhes Modo solução = tentativas de desligamento e religamento periódicos